

Úvodní stránka>Vaše práva>**Obvinění (trestní řízení)**

Obvinění (trestní řízení)

Řecko

Tyto informativní přehledy vysvětlují, co se děje, když je osoba podezřelá nebo obžalovaná z trestného činu, který se projednává před soudem.

Shnutí trestního řízení

Přípravné řízení / zahájení trestního stíhání

Tato část řízení začíná okamžikem, kdy je státnímu zástupci oznámeno, že mohl být spáchán trestný čin. Pokračuje zahájením trestního stíhání a končí buď předvoláním obviněného k soudu, nebo zastavením trestního stíhání.

Cílem této fáze je případ v co největší míře objasnit, aby bylo možné určit, zda existují závažné indicie o tom, že obviněný spáchal trestný čin, aby mohl být předveden před příslušný soud.

Jednání

V této fázi se věc projednává až do přijetí a vynesení rozsudku.

Opravné prostředky

Jedná se o zákonem stanovené prostředky umožňující účastníkovi napadnout rozhodnutí trestního soudu.

Jde o tyto prostředky:

odvolání zaměřené na změnu nebo zrušení napadeného rozhodnutí na základě skutkových nebo právních okolností,

nový proces případu a částečné nebo úplné zrušení napadeného rozsudku z právních důvodů.

Podrobnosti o všech těchto fázích procesu a o svých právech naleznete v dalších informativních přehledech. Tyto informace nenahrazují právní poradenství a slouží pouze k poskytnutí obecných pokynů.

Jste-li obětí trestného činu, naleznete úplné informace o svých právech [zde](#).

Role Evropské komise

Evropská komise nehraje žádnou roli v postupech trestního stíhání přijatých různými členskými státy a nemůže vám být nápomocna, pokud si přejete podat stížnost. Informace o tom, jak a komu podat stížnost, jsou uvedeny na těchto stránkách.

Kliknutím na níže uvedené odkazy získáte potřebné informace.

1 - Moje práva v průběhu vyšetřování

2 - Moje práva během soudního řízení

3 - Moje práva po vynesení rozsudku

Poslední aktualizace: 29/02/2024

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

1 - Práva v průběhu vyšetřování

A. Má skutečnost, že jsem cizincem, vliv na vyšetřování?

Ne. Všichni lidé v Řecku požívají plné ochrany svého života, důstojnosti a svobody bez diskriminace na základě státní příslušnosti, rasy, jazyka a náboženského vyznání nebo politického přesvědčení.

B. Jaké jsou fáze vyšetřování?

i. Fáze dokazování / pravomoc vyšetřovatelů

Účelem předběžného šetření je provést nezbytné důkazy s cílem rozhodnout, zda by mělo být zahájeno trestní řízení.

ii. Zadržení policí

Každý, kdo byl zatčen poté, co byl přistižen při spáchání trestného činu, nebo na základě příkazu k zatčení, musí být předveden před příslušného vyšetřujícího soudce nejpozději do 24 hodin po zatčení. Pokud k zatčení došlo v jiném místě, než je sídlo vyšetřujícího soudce, musí být dotčená osoba předvedena před soud ve lhůtě nezbytně nutné pro její předání. Vyšetřující soudce musí ve lhůtě tří dnů poté, co byla zatčená osoba předvedena před soud, tuto osobu buď propustit, nebo uvalit vazbu. Tuto lhůtu lze na žádost osoby předvedené před soud prodloužit o dva dny.

iii. Dotazování

Účelem hlavního vyšetřování je provést nezbytné důkazy s cílem prokázat, že byl spáchán trestný čin, a rozhodnout, zda musí být příslušná osoba za tento trestný čin postavena před soud.

iv. Vazba

Dočasná vazba je přípustná pouze tehdy, je-li obviněný trestně stíhán za zločin a nemá známé bydliště v daném státě, podnikl přípravné kroky k útěku, dříve byl na útěku nebo se skrýval nebo byl shledán vinným z vyhýbání se vazbě nebo z porušení omezení pobytu a vzhledem k těmto okolnostem má zjevně v úmyslu uprchnout nebo je vzhledem k předchozím pravomocným odsouzením za obdobné trestné činy důvodně považován za osobu, u níž je vysoce pravděpodobné, že v případě propuštění spáchá další trestné činy. Lze-li za trestný čin, z něhož je osoba obviněna, podle zákona uložit trest odnětí svobody na doživotí nebo trest dočasného odnětí svobody až na 15 let, nebo byl-li spáchán opakovaně nebo v rámci zločinného spolčení nebo teroristické organizace, nebo je-li vysoký počet poškozených, dočasnou vazbu lze nařídit i tehdy, je-li vzhledem ke zvláštním znakům daného činu obviněná osoba důvodně považována za osobu, u níž je vysoce pravděpodobné, že v případě propuštění spáchá další trestné činy. Samotná právní závažnost činu k nařízení dočasné vazby nestačí.

C. Jaká mám práva v průběhu vyšetřování?

i. Jaká mám práva, pokud jde o tlumočení a překlad?

Podezřelý nebo obviněný osoby, které nemluví řecky nebo nerozumí řečtině dostatečně dobře, mají nárok na tlumočení a písemný překlad všech podstatných procesních písemností.

ii. Jaká mám práva na informace a přístup ke spisu?

Jakmile je obviněná osoba předvolána za účelem obhajoby, musí ji vyšetřující soudce informovat o obsahu obžaloby a vyšetřovacích dokumentech. Obviněný nebo jeho obhájce má rovněž právo si obžalobu a vyšetřovací dokumenty prostudovat. Kopie obžaloby a vyšetřovacích dokumentů lze obviněnému poskytnout na jeho písemnou žádost a na jeho náklady.

iii. Mám právo na přístup k právníkovi a na to, aby byla třetí osoba informována o mé situaci?

Obvinění mají právo být zastoupeni obhájcem, a to i při křížovém výslechu se svědky nebo s jinými obviněnými. Obviněnému nesmí být v žádném případě zakázáno komunikovat s jeho obhájcem. Tato komunikace je přísně důvěrná.

iv. Mám právo na bezplatnou právní pomoc?

Podezřelý nebo obviněný osoby mají v souladu s příslušnými právními předpisy právo na bezplatnou právní pomoc, včetně právního poradenství a pomoci, jakož i na zastupování u soudu.

v. Co je důležité vědět o těchto tématech:

a. Presumpce nevin

Podezřelý a obviněný osoby se považuje za nevinné, dokud není prokázána vina v souladu se zákonem.

b. Právo nevypovídat a neobviňovat sám sebe

Podezřelá nebo obviněná osoba má právo nevypovídat a neobviňovat sama sebe. Výkon tohoto práva nelze využít proti dotčené podezřelý nebo obviněný osobě.

c. Důkazní břemeno

Obviněný osoby nejsou povinny předkládat důkazy o skutečnostech, které uvádějí na svou obhajobu. Soudci a státní zástupci jsou povinni pečlivě zkoumat veškeré skutečnosti nebo důkazy, kterých se obviněný dovolává, pokud je to užitečné pro odhalení pravdy. Jakékoli pochybnosti o vině jsou ve prospěch podezřelý nebo obviněný osoby.

vi. Existují nějaké zvláštní záruky pro děti?

Nezletilá osoba, která se stala obětí některých trestných činů proti své osobní nebo sexuální svobodě, má právo být přítomna při všech vyšetřovacích úkonech a mít přístup ke všem materiálům týkajícím se případu, i když se nedostaví k soudu na podporu obžaloby.

vii. Jaké jsou zvláštní záruky pro zranitelné podezřelý osoby?

Zranitelné osoby jsou informovány o svých právech s náležitým přihlédnutím ke svým specifickým potřebám. Vždy jsou informovány o důsledcích vzdání se těchto práv.

D. Jaké jsou zákonné lhůty během vyšetřování?

Noc je definována v období od 1. října do 31. března jako čas od 20:00 do 6:00 hodin a v období od 1. dubna do 30. září od 21:00 do 5:00 hodin.

E. Jak probíhá příprava před hlavním líčením, včetně alternativ k vazbě a možností předání do domovského státu (evropský příkaz k výkonu dohledu)?

Může být nařízeno domácí vězení s elektronickým sledováním. Jedná se o zákaz obviněný osobě opustit určitou budovu nebo komplex budov, které jsou uvedeny v příkazu vyšetřujícího soudce a u nichž bylo prokázáno, že jsou místem jejího pobytu nebo bydliště.

Poslední aktualizace: 17/11/2021

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

2 - Moje práva během soudního řízení

A. Kde se soudní řízení bude konat?

Soudní řízení se uskuteční v kanceláři místně příslušného senátu. Místo soudního řízení může být změněno v případě vážného ohrožení veřejného pořádku.

B. Může být obviněný v obžalobě změněno? Pokud ano, mám v této souvislosti právo na informace?

Obžalobu nelze změnit. Obžalovaný se může seznámit s obžalobou a vyšetřovacími dokumenty sám nebo se svým obhájcem.

C. Jaká mám práva při předvedení před soud?

i. Je moje přítomnost u soudu povinná? Za jakých podmínek je možné se soudního řízení neúčastnit osobně?

Obžalovaný se musí osobně dostavit k jednání, může rovněž ustanovit obhájce, aby jej obhajoval před soudem, a to jak u přestupků, tak u trestných činů.

ii. Mám právo na tlumočníka a překlady dokumentů?

V jakékoli fázi trestního řízení, kdy má být vyslyšena podezřelá osoba, obviněná osoba nebo svědek, kteří nemluví řecky nebo nedostatečně rozumí řečtině, musí být neprodleně zajištěno tlumočení. V případě potřeby je k dispozici tlumočení pro komunikaci mezi obžalovanými a jejich advokáty ve všech fázích trestního řízení.

iii. Mám právo na obhájce?

V případě trestných činů musí předseda soudu jmenovat obhájce obviněných, kteří žádného obhájce nemají. Stejná povinnost platí pro soudce pro mladistvé, pokud je nezletilá osoba obviněná z činu, který by v případě, že by byla zletilá, byl trestným činem. Obžalovaný nesmí odmítnout svou obhajobu obhájcem nebo obhájci jmenovaným(i) předsedou, ale může na základě odůvodněné žádosti požádat soud, aby v případě, že byl jmenován více než jeden obhájce, zrušil jmenování pouze jednoho (1) obhájce, přičemž v takovém případě budou v obhajobě pokračovat ostatní.

iv. O jakých dalších procesních právech bych měl(a) vědět? (např. předvolání podezřelých před soud)

V případech, kdy se nepřítomný svědek nemůže dostavit k soudu, místopřisežná výpověď učiněná v přípravném řízení se čte před soudem pouze s výslovným souhlasem obviněný osoby nebo obhájce, který ji zastupuje, jak je uveden v prohlášení v zápisu.

D. Možné tresty

Odnětí svobody je dočasné a výjimečné, je-li to výslovně stanoveno zákonem, doživotní. Délka dočasného odnětí svobody nepřesáhne patnáct let a nesmí být kratší než pět let. Odnětí svobody nepřesáhne pět let a nesmí být kratší než deset dnů. Není-li stanoveno jinak, nesmí doba veřejně prospěšných prací přesáhnout 720 hodin nebo být kratší než 100 hodin. Peněžitě sankce nesmí být vyšší než: a) 90 denních jednotek, pokud je jediným hlavním trestem odnětí svobody, případně ve spojení s veřejně prospěšnými pracemi, b) 180 denních jednotek, pokud je trestem odnětí svobody, a c) 360 denních jednotek, pokud hrozí kumulativní trest s odnětím svobody. Není-li ve zvláštních ustanoveních stanoveno jinak, nesmí být výše každé denní jednotky nižší než jedno euro nebo vyšší než 100 eur.

Poslední aktualizace: 17/11/2021

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.

3 - Moje práva po skončení soudního řízení

A. Mám právo podat opravný prostředek proti rozhodnutí soudu?

Ano, pokud jednočlenný přestupkový soud uložil trest odnětí svobody v délce přesahující dva měsíce nebo tříčlenný přestupkový soud v délce přesahující čtyři měsíce nebo smíšený porotní soud v délce nejméně dva roky, nebo pokud bylo jednočlenným soudem pro mladistvé nebo tříčlenným soudem pro mladistvé uloženo umístění ve zvláštním vazebním zařízení pro mladistvé, nápravná či terapeutická opatření.

B. Jaké alternativy k oprávněmu prostředku mám k dispozici?

Můžete navrhnout zrušení řízení ve lhůtě patnácti dnů, pokud obviněný, který byl konečným rozsudkem odsouzen, nemohl včas z důvodů vyšší moci nebo jiných nepřekonatelných příčin oznámit soudu nepřekonatelnou překážku bránící jeho účasti na řízení před soudem, a požádat o odročení jednání. Můžete navrhnout zrušení rozhodnutí, pokud bylo místo pobytu obžalovaného neznámé v době odsouzení, ale bylo známo v době doručení obžaloby.

C. Jaké jsou důsledky odsouzení?

i. Záznam v rejstříku trestů

Jakékoli pravomocné odsouzení se zaznamená do rejstříku trestů. Všechny tresty jsou zaznamenány v kopii k soudnímu použití, zatímco v kopii k obecnému použití nejsou zaznamenány tresty odnětí svobody do šesti měsíců po třech letech, tresty odnětí svobody do pěti let po osmi letech a tresty odnětí svobody delší než pět let po dvaceti letech. Po uplynutí 80. roku věku nebo pěti let po skončení probace se záznam zničí.

ii. Výkon trestu, předávání odsouzených, probace a alternativní tresty

Je-li osoba odsouzena k trestu odnětí svobody nepřesahujícímu tři roky, soud nařídí odklad výkonu trestu na dobu od jednoho roku do tří let, ledaže se na základě konkrétně uvedených důvodů domnívá, že výkon trestu je naprosto nezbytný k odrazení odsouzené osoby od páčání nových trestných činů. Řecko může uznat a vykonat rozsudek vydaný v jiném členském státě Evropské unie, kterým se ukládá trest odnětí svobody nebo ochranné opatření spojené s odnětím osobní svobody, a může požádat o uznání a výkon odpovídajícího rozsudku vnitrostátního soudu určeného Řeckem jinému členskému státu Evropské unie. Odsouzená osoba se musí nacházet ve vydávajícím nebo vykonávajícím státě. Ověření oboustranné trestnosti je nezbytné, s výjimkou některých závažných trestných činů, za které lze ve vydávajícím státě uložit trest odnětí svobody s horní hranicí sazby nejméně tři roky.

Poslední aktualizace: 17/11/2021

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.